

## الغرفة المدنية

ملف رقم 1357816 قرار بتاريخ 2021/04/22

قضية (ب.م) ضد (ل.ن) محضرة قضائية بحضور الشركة الجزائرية  
للتأمينات CAAT

الموضوع: تنفيذ

الكلمات الأساسية: سند تنفيذي - صيغة تنفيذية - إبطال - محضر  
قضائي - مسؤولية تقصيرية.

المرجع القانوني: المواد 604، 612 و643 من قانون الإجراءات المدنية  
والإدارية.

المبدأ: يظل السند التنفيذي صحيحا وقابلا للتنفيذ، إذا لم تلغ  
الصيغة التنفيذية التي تكسبه صفة السند التنفيذي ولا يرفع  
عنه هذه القوة سوى وقف تنفيذه قضائيا.

لا تقوم المسؤولية التقصيرية للمحضر القضائي، في حالة  
إبطال محضر تنفيذ بسبب وجوب توجيه تنبيه بالإخلاء  
للمستأجر، طالما لا يتعلق هذا الشرط بالإجراءات التي أنجزها  
المحضر ولكن بالصيغة التنفيذية التي لا يمكن تسليمها إلا  
بعد ثبوت توجيه تنبيه بالإخلاء.

تعتبر الصيغة التنفيذية صحيحة، ما لم تبطل خلال شهر  
من تاريخ صدورها.

إن المحكمة العليا

في جلستها العلنية المنعقدة بمقرها شارع 11 ديسمبر 1960، الأبيار،  
بن عكنون، الجزائر.

بعد المداولة القانونية أصدرت القرار الآتي نصه:

## الغرفة المدنية

بعد الاطلاع على مجموع أوراق الدعوى وكافة المستندات، وعلى عريضة الطعن بالنقض المودعة بأمانة ضبط المحكمة العليا بتاريخ 2018/09/06.

بعد الاطلاع على مذكرة رد المطعون ضدها (ل.ن) التي قدمها محاميها بتاريخ 2018/10/11 الرامية إلى رفض الطعن والمبلغه إلى محامي الطاعن.

بعد الاطلاع على مذكرة رد المطعون ضدها الشركة الجزائرية للتأمينات (كات) التي قدمها محاميها بتاريخ 2018/11/08 والرامية إلى رفض الطعن والتي لم يثبت تبليغها إلى محامي الطاعن.

بعد الاطلاع على المواد: 349 إلى 360، 377، 378، 404 إلى 416، 557 إلى 581 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

بعد الاستماع إلى السيد يعقوب موسى المستشار المقرر في تلاوة تقريره المكتوب وإلى السيد سعدون عبد القادر المحامي العام في تقديم طلباته المكتوبة الرامية إلى رفض الطعن.

### وعليه فإن المحكمة العليا

حيث أن الطاعن يطلب نقض القرار الصادر عن مجلس قضاء البويرة بتاريخ 2018/06/18 المفهرس تحت رقم 18/01147 الذي قضى بإلغاء الحكم المستأنف ومن جديد برفض الدعوى لعدم التأسيس.

في الشكل: حيث أن الطعن بالنقض ورد في الأجل القانوني مستوفيا أركانه وشروطه فهو مقبول شكلا.

في الموضوع: حيث أن الطاعن (ب.م)، وحسبما يبين من القرار محل الطعن وبجدة أن المطعون ضده (ل.ن) وبصفتها محضرة قضائية، باشرت إجراءات طرده من المحل التجاري الذي كان مستأجرا له من المرحومة (ي.م) لأربع مدد متتالية، وذلك تنفيذا للعقد الأخير المهور بالصيغة التنفيذية، مخالفة لنص المادة 173 تجاري التي تستوجب تنبيهه بالإخلاء

## الغرفة المدنية

مسبقاً، والأمر بتوقيف التنفيذ لحين الفصل في الدعوى التجارية بالطرد التي رفعتها المؤجرة والمنتھية بعدم القبول لذات السبب وهو خطأ مثبت بإبطال محضر التنفيذ بأحكام وقرارات نهائية، وبتأديب المحضرة إنذاراً، لذا يطلب إلزامها بأن تعوضه بمبلغ عشرة ملايين دينار عن الأضرار (ما فاتته من كسب وما لحقه من ضرر).

وأن المطعون ضدها دافعت بأنها التزمت بالسند التنفيذي المتمثل في عقد الإيجار الأخير الممهور بالصيغة التنفيذية، وكذا بالقرار الاستعجالي الذي استصدرته المؤجرة والذي صرفها لتنفيذ السند التنفيذي المذكور، واحترمت كل مراحل الإجراءات من تكليف بالوفاء وتحرير محضر الامتاع واستصدار أمر بفض إقفال المحل بعد تغيب المنفذ عليه، والاستعانة بالقوة العمومية بترخيص من وكيل الجمهورية المختص طالبة رفض الطعن.

وأن الدعوى توجت بالحكم الصادر في 2017/12/10 الذي ألزم المطعون ضدها بدفع مبلغ أربعة ملايين دينار مع النفاذ المعجل رغم المعارضة والاستئناف وبدون كفالة.

وأنه بعد الاستئناف صدر القرار محل الطعن.

حيث أن الطعن بالنقض يستند إلى ثلاثة أوجه.

### **الوجه الأول، المأخوذ من عدم الاختصاص:**

فإن القرار بحسبه، ولما فصل مجدداً في صحة إجراءات التنفيذ رغم ثبوت بطلانها بإلغاء محضر التنفيذ المحرر في 2014/07/02 بقرار نهائي، من جهة ولاختصاص القضاء الاستعجالي قصراً وحصراً في دعاوى الإبطال، يكون القرار فصل في دعوى ليست من اختصاصه فاستحق بذلك النقض.

لكن حيث أن القرار المنتقد ولما تطرق لإجراءات التنفيذ إنما كان بغرض تحري الخطأ الذي نسب إلى المطعون ضدها المحضرة القضائية

## الغرفة المدنية

والذى هو أساس الدعوى المدنية على قواعد المسؤولية التقصيرية، فكان من الضروري تقصى الإجراءات التى قامت بها ومدى توافرها على شروط التنفيذ ومطابقتها مع الأحكام التى تنظمها، فخلص إلى وجود سند تنفيذى (عقد إيجار مهمور بالصيغة التنفيذية) قائم ونافذ طبقاً للمادة 604 من ق.ا.م. وا، وتوافر شروط التنفيذ بعد تحقق الإجراءات التحضيرية طبقاً للمادة 612 منه وإعداد محضر الامتاع، وبذلك فإن القرار لم يتطرق إلى محضر التنفيذ الملغى، هذا من جهة.

حيث أن ما قام به يدخل في صميم اختصاصه لتعلقه بمدى توافر الخطأ الذى هو ركن في المسؤولية التقصيرية، فالوجه إذا غير مؤسس.

### الوجه الثاني، المأخوذ من تجاوز السلطة:

فإن القرار، بحسبه، وبفصله في صحة إجراءات التنفيذ يكون قد حرف موضوع الدعوى المتعلقة أصلاً بالتعويض القائم على خطأ المطعون ضدها الثابت قضاء بإبطال محضر التنفيذ المتوج للإجراءات التى باشرتها، فضلاً عن أنها أدخلت شركة التأمين في الخصام لتحمل الضمان عنها، وبذلك يكون قد تجاوز سلطته فاستحق النقض.

لكن حيث أن القرار المنتقد لما ناقش مدى صحة إجراءات التنفيذ التى باشرتها المطعون ضدها من حيث توافرها على الشروط القانونية المنظمة لإجراءات التنفيذ ومدى مطابقتها لأحكام قانون الإجراءات المدنية والإدارية الناظمة لها، إنما كان يناقش مدى توافر الخطأ في حقها والذى هو أساس المسؤولية التقصيرية التى أسندت عليها دعوى الطاعن.

حيث أن القرار بين أن المحضرة - المطعون ضدها - قد احترمت كل الإجراءات القانونية الضابطة لإجراءات التنفيذ، ومنها وجود السند التنفيذى (عقد الإيجار المهمور بالصيغة التنفيذية)، الإجراءات الأولية من تكليف بالوفاء ومحضر الامتاع، وقدر أنها كافية ومبررة لاحترامها القانون مما ينفي عنها الخطأ.

## الغرفة المدنية

حيث أن ما قرره القرار المنتقد سديد ومؤسس، إذ أن المحضرة المطعون ضدها اعتمدت على السند التنفيذي والقرار النهائى الصادر في 2013/05/13 الذى صرف صاحبة السند التنفيذي (المؤجرة الأصلية) إلى تنفيذه، وهو قرار اكتسب قوة الشيء المقضى به.

حيث أن الطاعن وللاعتراض على التنفيذ، باشر دعويين استعجاليتين توجت الأولى بأمر في 2014/04/15 قضى بعدم الاختصاص لاستحالة المفاضلة بين سنيين تنفيذيين (القرار 13 ماى 2013 والحكم التجارى)، فيما توجت الثانية بعدم قبول الدعوى لسبق الفصل فيها بالأمر الصادر في 2013/08/21 الذى قضى بوقف التنفيذ في حق المحضر القضائى الأول المدعو (س)، إلى حين الفصل في الدعوى التجارية.

لكن حيث أن الأمر الأخير الصادر في 2014/05/11 اعتمد بحجية أمر انقضى مفعوله وزال بصدور الحكم التجارى بتاريخ 2013/05/15 إذ جعل وقف التنفيذ إلى حين صدور هذا الحكم، وبذلك فلا أثر لهذا الأمر ولا إلزام في المطعون ضدها لانقضاء مفعول الأمر المقضى بحجيته.

حيث أن الصيغة التنفيذية هى التى تعطى للحكم أو الأمر أو القرار القوة القانونية في التنفيذ وتكسبه صفة السند التنفيذي، ومع ذلك لم يسع الطاعن لإلغائها بل تسعى لإلغاء آثاره وهو محضر التنفيذ.

حيث أنه وطالما بقيت الصيغة التنفيذية بقى السند التنفيذي صحيحا وقابلا للتنفيذ طبقا للمادة 604 أعلاه ولا يرفع عنه هذه القوة سوى وقف التنفيذ القضائى، وهو ما لم يثبت قيامه في دعوى الحال.

حيث أن وجود أحكام وقرارات قضت بضرورة التنبية بالإخلاء وباسترجاع الطاعن لمحلته المستأجر، فإنها لا تؤثر في صحة التنفيذ الذى قامت به المطعون ضدها لاعتماده هو أيضا على قرار نهائى صرف المؤجرة لتنفيذ السند الذى كان بحوزتها، والذى اعتمدت عليه المطعون ضدها، بالإضافة إلى عدم وجود أمر أو قرار يلزمها بوقف التنفيذ وعدم إبطال الصيغة التنفيذية.

## الغرفة المدنية

حيث أن القرار لم يتطرق إطلاقاً للمحضر الذى تم إبطاله، فضلاً عن ذلك فإن الإبطال كان لعدم وجود التتبيه بالإخلاء، وهذا متعلق بالصيغة التنفيذية وعدم قيام شروط تسليمها لوجوب التتبيه وبمن سلمها، وليس لخطأ في الإجراءات التي قامت بها المطعون ضدها، والتي فضلاً عن ذلك ليس من اختصاصها والواجب عليها التحقق من صحتها وصحة تسليمها، بل يكفيها وجودها فقط.

حيث أن التنفيذ تم تحت مراقبة السلطات القضائية وبإذنها، إذ تم بأمر من رئيس المحكمة المرخص بفتح الأبواب وترخيص وكيل الجمهورية بتسخير القوة العمومية.

حيث أن ما سبق يثبت أن المطعون ضدها، وكما خلص إليه القرار المنتقد عن سداد، لم ترتكب أي خطأ يستلزم مسؤوليتها التقصيرية. فالوجه إذا غير مؤسس.

### الوجه الثالث، المأخوذ من القصور في التسبب:

فإن القرار المنتقد، ولما بنى قضاءه على أن التنفيذ تم وفق سند تنفيذي (عقد الإيجار الممهور بالصيغة التنفيذية) وقرار استعجالي صرف المؤجرة لتنفيذه رغم أن هذا القرار غير ممهور بالصيغة التنفيذية، وأن محاضر التنفيذ تم إبطالها وثبت خطأ المطعون ضدها بتسليط عقوبة تأديبية عليها، مما يجعل القرار معيب بقصور التسبب مستحقاً للنقض.

لكن حيث أن القرار المنتقد وخلافاً لما ورد بالوجه أسند قضاءه إلى أسباب وجيهة ومؤسسة، إذ أنه أثبت أن كل الإجراءات التي قامت بها المطعون ضدها كانت مطابقة للقانون سواء المنظم لمهنة المحضر في مادتيه 12 و18 أو قانون الإجراءات المدنية والإدارية في مواد 600 فقرة 11، 600 و604 و627 من القانون المدني في مواد 324، 324 مكرر 4 ومكرر 6.

حيث أن السند التنفيذي الذي باشرت المطعون ضدها تنفيذه هو عقد الإيجار الممهور بالصيغة التنفيذية وهو الذي يتضمن الحق المطالب به، أما

## الغرفة المدنية

القرار الاستعجالي فلا يتضمن هذا الحق وإنما أحال وصرف صاحبة الحق إلى تنفيذ سندها وبالتالي فلا موجب لمهره.

أن قول الطاعن بإبطال محاضر التنفيذ هو قول غير دقيق وغير صحيح في مطلقه، لأن الذي أبطل هو محضر التنفيذ المحرر في 2014/07/02 فحسب وليس باقي الإجراءات.

حيث أن إبطاله لم يكن لخطأ ارتكبه المحضرة المطعون ضدها بل لوجوب وجود التنبية بالإخلاء، وهذا الشرط لا يتعلق بالإجراءات التي أنجزتها بل بالصيغة التنفيذية التي لم يكن ينبغي تسليمها طالما أن عقد الإيجار، حسب الأحكام والقرارات الصادرة في الموضوع، خاضع للتنبية بالإخلاء، وهذا الأمر لا يد للمطعون ضدها فيه، لأنها ليست من سلمتها، من جهة، ولأن الصيغة التنفيذية كانت موجودة متمتعة بقوتها القانونية النافذة حسب المادة 600 من ق.إ.م. و، وأن الطاعن لم يسع لإبطالها فحسب بل أنها أصبحت صحيحة طبقاً للمادة 643 لعدم المطالبة بإبطالها خلال مدة شهر من تاريخ صدورها من جهة أخرى.

حيث أن معاقبته المطعون ضدها تأديبياً أمر لا تأثير له على قضاءه القاضي ولا ارتباط له به ولا حجية له عليه.

حيث أن القرار واعتباراً لما سبق أسند قضاءه إلى أسباب كافية من حيث الوقائع ومن حيث القانون تبرر قضاءه.

فالوجه إذا غير مؤسس.

حيث أن الطعن والحال هذه غير مؤسس يتعين رفضه.

حيث أن المصاريف على خاسر الدعوى.

### فلهذه الأسباب

### قررت المحكمة العليا:

في الشكل: قبول الطعن شكلاً.

## الغرفة المدنية

في الموضوع: القضاء برفض الطعن.

والمصاريف على الطاعن.

بذا صدر القرار ووقع التصريح به في الجلسة العلنية المنعقدة بتاريخ الثاني والعشرون من شهر أفريل سنة من قبل المحكمة العليا - الغرفة المدنية - القسم الأول، والمترتبة من السادة:

رئيس الغرفة رئيسا	بن حواء كراطار مختارية
مستشارا مقرا	يعقوب موسى
مستشارة	زرهوني زوليخة
مستشارة	بن نعمان ياسمينة
مستشارا	شايب سعيد
مستشارة	زيتوني نصيرة
مستشارة	بوحيدي نصيرة
مستشارة	دنياوي زهيية

بحضور السيد: سعدون عبد القادر - المحامي العام،  
وبمساعدة السيد: حفصة كمال - أمين الضبط.